

**ЕКАТЕРИНА МЕТРЕВЕЛИ
ТАМАРА АБАШИДЗЕ
ИРИНА ЖВАНИЯ
АНАСТАСИЯ КИТИАШВИЛИ**

КВЕМО КАРТЛИ

**ВЫЗОВЫ
И
ПЕРСПЕКТИВЫ**

**ЕКАТЕРИНА МЕТРЕВЕЛИ
ТАМАРА АБАШИДЗЕ
ИРИНА ЖВАНИЯ
АНАСТАСИЯ КИТИАШВИЛИ**

КВЕМО КАРТЛИ

ВЫЗОВЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ

**ТБИЛИСИ
2014**



საპარამუტარ სტრატეგიათა და საერთაშორისო ურთიერთობათა კვლევითი ფონდი
GEORGIAN FOUNDATION FOR STRATEGIC AND INTERNATIONAL STUDIES



Jaan Tõnisson Institute



ESTONIAN
DEVELOPMENT
COOPERATION

Редактор: Мария Мирианашвили
Технический редактор: Артём Мелик-Нубаров

Об Институте Яна Тониссона

Институт Яна Тониссона (ИЯТ) – это эстонская неправительственная организация, учрежденная 17 апреля 1991 года с целью содействия демократизации и развитию гражданского общества. В соответствии со своей миссией, в течение последних двадцати лет Институт поддерживает развитие политической культуры и гражданскую активность в Эстонии и других странах. ИЯТ имеет богатый опыт международного сотрудничества и является членом сетей по развитию гражданского общества. В последнее время деятельность Института концентрируется на гражданском образовании, защите прав человека, развитии неправительственного сектора и проектах сотрудничества в развитии.

О Грузинском фонде стратегических и международных исследований

Грузинский фонд стратегических и международных исследований (GFSIS), основанный в 1998 году, является негосударственным, некоммерческим исследовательским экспертным центром. Цель Фонда – содействие в улучшении принятия общественно-политических решений в Грузии путем исследований и анализа, тренинга политиков, а также повышения осведомленности общества в стратегических вопросах, как национальных, так и международных, которые предстоит решать Грузии и странам Кавказа в XXI веке.

Деятельность Фонда направлена на демократизацию и содействие политическим и экономическим реформам; поддержку регионального сотрудничества; создание благоприятной и надежной инвестиционной среды, а также предоставление местному частному сектору и международному деловому сообществу возможностей для участия в экономике Кавказского региона.

Авторские права защищены и принадлежат Грузинскому фонду стратегических и международных исследований. Без письменного разрешения ни одна часть книги не может быть перепечатана в любой, в том числе электронной или механической форме

© Грузинский фонд стратегических и международных исследований 2014 год

ISBN 978-9941-0-6885-0

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	4
КВЕМО КАРТЛИ: КЛЮЧЕВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ	
Екатерина Метревели	5
ОПРОС НАСЕЛЕНИЯ КВЕМО КАРТЛИ «БАРОМЕТР 2013»	
Ирина Жвания Тамара Абашидзе Анастасия Китиашвили	13

ПРЕДИСЛОВИЕ

В 2013–2014 гг. Институт Яна Теннисона (ИЯТ) в сотрудничестве с грузинским партнером – Грузинским фондом стратегических и международных исследований (GFSIS) – осуществлял проект «Помощь в интеграции азербайджанских и армянских меньшинств в грузинское общество». Проект фокусируется на выявлении и рекомендациях по решению проблем, возникающих в процессе интеграции в грузинское общество азербайджанского и армянского меньшинства, проживающего в регионах Квемо Картли и Джавахети.

В данном докладе представлены результаты исследования, проведенного в рамках проекта в Квемо Картли в ноябре-декабре 2013 года. В нем также представлен обзор ключевых тенденций и проблем в развитии региона, требующих совместных действий со стороны государства, донорского сообщества и гражданского общества.

Предполагается, что результаты проведенных анализов заложат основу для будущих проектов в области интеграции национальных меньшинств в общественную жизнь Грузии.

КВЕМО КАРТЛИ: КЛЮЧЕВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ

Екатерина Метревели

Предисловие

Проблемы национальных меньшинств в Грузии включают в себя ряд сложных и многоплановых аспектов, которые являются предметом спора даже в западных государствах, давно проложивших себе путь к демократии. Взаимоотношения между правами личности и группы, разделение власти в противовес целостности государства, а также этнический или гражданский национализм – это вопросы, на которые еще предстоит ответить.

Для того чтобы Грузия достигла успеха, процесс государственного строительства должен сопровождаться формированием национального самосознания, основанного на гражданстве и объединенного общими гражданскими понятиями. Без укрепления этих основ национального государства западного типа Грузии будет недоставать решимости, необходимой для укрепления и развития государственности. К сожалению, Грузии еще не удалось достичь полного национального единства, и представители национальных меньшинств все еще сталкиваются с проблемами, препятствующими их интеграции в грузинское государство.

Регион Квемо Картли расположен в южной части Грузии вдоль границы с Арменией и Азербайджаном. Регион состоит из шести районов (Гардабани, Марнеули, Болниси, Дманиси, Тетрицкаро и Цалка). Несмотря на разнообразие национального состава населения Квемо Картли, основное этническое меньшинство представляют азербайджанцы, которые составляют большинство населения в Марнеули, Болниси и Дманиси (см. таблицу 1).

Таблица 1.

Национальный состав региона Квемо Картли¹

РЕГИОН / РАЙОН	ГРУЗИНЫ	АЗЕРБАЙДЖАНЦЫ	АРМЯНЕ	ГРЕКИ	ОСТАЛЬНЫЕ
Квемо Картли	44.71%	45.14%	6.39%	1.49%	2.27%
Рустави	87.77%	4.29%	2.41%	0.22%	5.30%
Гардабани	53.20%	43.72%	0.93%	0.21%	1.95%
Марнеули	8.04%	83.10%	7.89%	0.33%	0.63%
Болниси	26.82%	65.98%	5.81%	0.59%	0.80%
Дманиси	31.24%	66.76%	0.52%	0.78%	0.69%
Тетри-Цкаро	74.03%	6.47%	10.38%	5.05%	4.07%
Цалка	12.02%	9.54%	54.98%	21.97%	1.50%

1 GeoStat.ge

Как и территории Джавахети, населенные национальными меньшинствами, Квемо Картли является в основном аграрным регионом. После распада Советского Союза азербайджанское меньшинство наряду с другими группами было оторвано от политической и социальной жизни независимой Грузии. Незнание грузинского языка подавляющим большинством азербайджанцев ограничивает возможности их полноценного участия в жизни грузинского государства. В последние годы Тбилиси предпринимает шаги к решению проблем изолированности и интеграции национальных меньшинств путем реализации программ в сфере языка и образования, разработки законодательства, гарантирующего права национальных меньшинств, а также путем осуществления других мер для поддержки многонационального характера грузинского государства.

КЛЮЧЕВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В КВЕМО КАРТЛИ

Политическое сообщество

Закон «О гражданстве» 1990 года предоставил гражданство всем лицам, на законных основаниях проживавшим на территории Грузии на момент распада Советского Союза. Этот процесс не зависел от происхождения или знания государственного языка. И все же, формирование грузинской гражданской идентичности и политического сообщества оставалось проблематичным из-за советского подхода, отождествляющего национальность с этническим происхождением, который сохранился и по сей день. Эта проблема стала очевидной в ходе дискурса, предшествовавшего изъятию графы «национальность» из государственных документов, удостоверяющих личность.

Став членом Совета Европы в 1999 году, Грузия взяла на себя обязательства по созданию законодательной базы, соответствующей международным нормам в области прав человека и прав меньшинств. В 2006 году Грузия ратифицировала «Рамочную конвенцию о защите национальных меньшинств». Грузии еще предстоит подписать и ратифицировать «Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств». В Грузии неоднозначное отношение к этой Хартии – некоторые считают, что признание языков меньшинств может помешать их интеграции и что Хартия предназначена для стран, в которых само существование языков меньшинств находится под угрозой, чего не наблюдается в Грузии.

В 2009 году правительство Грузии приняло «Национальную концепцию толерантности и гражданской интеграции», подготовленную аппаратом Государственного министра по вопросам реинтеграции, а также Пятилетний план действий по ее осуществлению. Аппарат также открыл в Марнеули региональное представительство, которое возглавил представитель местного населения. Концепция и План действий охватывают вопросы образования, государственного языка, доступа к СМИ, политической интеграции и гражданского участия, социальной и региональной интеграции, а также культурные аспекты интеграции меньшинств. Концепция также содержит четкие

инструкции по интеграции меньшинств. Вместо разработки нового закона о меньшинствах были приняты поправки к существующим законодательным актам с целью отражения в них требований Концепции.

Язык и образование

Как и в случае армянского меньшинства, самым серьезным препятствием к формированию единого политического сообщества в Квемо Картли стало незнание государственного языка среди азербайджанского населения. Компоненты политики национальной интеграции, реализованные на сегодняшний день, предусматривают необходимость усиленного обучения грузинскому языку и его использования в административном делопроизводстве в регионах, населенных национальными меньшинствами. В то время как в Джавахети этого трудно добиться, в Квемо Картли, где менее однородный состав органов местного управления, грузинский используется в качестве языка административного делопроизводства.

Незнание грузинского языка среди азербайджанского населения Квемо Картли является самым серьезным препятствием для их гражданской интеграции. С 2004 года были предприняты серьезные шаги к улучшению знания грузинского языка среди этнических меньшинств. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и другие международные организации поддержали реализацию ряда программ по обучению языку, начиная с программ для детских садов и кончая курсами для взрослых, которые затем были переданы Министерству образования и науки для дальнейшей реализации. Министерство образования и науки составило учебники для изучения грузинского в качестве второго языка и приступило к разработке стратегии двуязычного обучения в школах, где учатся представители этнических меньшинств. Несмотря на эти усилия, незнание грузинского языка остается наиболее насущной проблемой среди этнических азербайджанцев в Квемо Картли. Еще одной важной проблемой остается отсутствие у местных азербайджанцев стимула к изучению грузинского языка.

Доступ к высшему образованию является одной из основных проблем для представителей национальных меньшинств, проживающих в Квемо Картли, в том числе для азербайджанцев. Согласно закону «О высшем образовании» 2004 года, были учреждены единые государственные экзамены для высших учебных заведений, прошедших государственную аккредитацию. Среди других предметов, входивших в программу экзаменов, были грузинский язык и литература. В результате этого лишь небольшое количество этнических азербайджанцев, окончивших школы для национальных меньшинств, смогло поступить в грузинские университеты в 2005 году, когда единые государственные экзамены проводились впервые. С тех пор в систему национальных экзаменов внесли изменения, и существующая ныне система «четыре плюс один» повышает шансы абитуриентов из числа национальных меньшинств на поступление в ВУЗы путем сдачи теста на общие способности на их родном языке. По данным национального экзаменационного центра, наметилась по-

ложительная динамика. Так, если в 2010 году во вступительных экзаменах приняли участие 264 абитуриента из числа азербайджанского населения, 171 из которых поступили в ВУЗы, в 2011 году число участвовавших в экзаменах и поступивших абитуриентов достигло 301 и 222 соответственно, в 2012 это число составило 446 и 337, а в 2013 – из 895 абитуриентов успешно сдали экзамены 603 человека.²

Органы местного самоуправления и местные организации

В отличие от Джавахети, в Квемо Картли, включая регионы, где национальные меньшинства составляют большинство населения, все ключевые посты занимают представители грузинской национальности. Так, в районах Марнеули, Дманиси и Болниси, где большинство населения составляют азербайджанцы, азербайджанец занимает лишь пост заместителя «гамгебели» (управляющего). Азербайджанцы также занимают одну или две должности в районной администрации – «гамгеоба», а все остальные должности заняты представителями грузинской национальности. Даже в районных выборных органах «сакребуло» этнические азербайджанцы недостаточно представлены относительно их доли среди местного населения.

Местные организации имеют гораздо меньше влияния в регионе Квемо Картли, чем в Джавахети, так как центральные власти более активно участвуют в оперативном управлении данным регионом и не нуждаются в поддержке местных лидеров.

В 90-х годах прошлого века, до Революции Роз, значительным влиянием в Квемо Картли обладала общественная организация «Гейрат». Организация участвовала в улаживании местных конфликтов и играла роль посредника между этническими азербайджанцами и центральными властями. Еще одна влиятельная организация – Национальная ассамблея азербайджанцев Грузии (НААГ) была основана в 2001 году, однако она утратила свое влияние к настоящему времени. В 2008 году был создан Конгресс азербайджанцев Грузии – более малочисленная организация, представляющая интересы местного азербайджанского населения в Квемо Картли. Конгресс объединяет ряд местных азербайджанских НПО. На сегодняшний день конгресс разделился по причине внутренних разногласий.

В целом, организации гражданского общества в Квемо Картли крайне слабы и нуждаются в поддержке.

Большим влиянием в регионе пользуется Государственная нефтяная компания Азербайджанской Республики (ГНКАР), которая финансировала реализацию социального проекта по созданию молодежного культурного центра «Дом чая» в Марнеули. «Дом чая» организует курсы по изучению языков, а также различные культурные и спортивные мероприятия. Помимо этого, ГНКАР предоставляет стипендии молодым азербайджанцам, которые успешно поступили в грузинские государственные ВУЗы.

2 naec.ge

Политическая конкуренция

Оппозиционные партии не пользуются большим влиянием в Квемо Картли. Населеннее региона еще меньше информировано о партийно-политической системе, чем население Джавахети, и отличается еще меньшей политической активностью. Так же, как и кандидаты из числа этнических армян, азербайджанские кандидаты всегда участвуют в выборах по списку правящей партии. Депутаты из числа национальных меньшинств держатся в тени во время заседаний парламента. Причиной такой пассивности часто является недостаточное знание грузинского языка.

Регионы, населенные национальными меньшинствами, в том числе Квемо Картли, всегда голосовали за партию, находившуюся у власти. Почти за единогласной поддержкой Шеварднадзе и СГГ последовала не менее единогласная поддержка Саакашвили и Единого национального движения (ЕНД). То же самое произошло во время октябрьских выборов 2012 года.

Внешние связи

Со времен обретения Грузией независимости, взаимоотношения этнического азербайджанского населения Квемо Картли со своей исторической родиной определялись добрососедскими отношениями между Грузией и Азербайджаном. Существует мнение, что отсутствие политической активности в Квемо Картли обусловлено давлением со стороны Азербайджана. С другой стороны, представители азербайджанского правительства или НПО критикуют политику грузинского руководства в регионе в сфере распределения земель и образования, а также в связи с отсутствием представительства этнических азербайджанцев на всех уровнях.

Распределение земель

Вопрос распределения земель был основной проблемой азербайджанского населения Квемо Картли в течение многих лет. Земельная реформа, которая началась в 90-х годах прошлого века, отвечала интересам местных азербайджанцев, так как большинство из них живет в сельской местности и занимается сельским хозяйством. Однако закон «О государственной границе» 1998 года, который запрещал приватизацию земель в пределах пятикилометровой полосы вдоль границы и в радиусе 500 метров от нее, лишил проживавших в приграничной зоне азербайджанцев возможности приватизации земельных участков, прилегавших к пограничной полосе. По мнению местных азербайджанцев, правительство предприняло этот шаг намеренно, чтобы лишить их возможности приватизировать землю. Закон «О приватизации сельскохозяйственных земель» 2005 года снял ограничения с приватизации государственных земель, расположенных в радиусе 500 метров вдоль пограничной линии. В результате до 8000 азербайджанцев, проживающих в селах, расположенных вдоль границы, получили земельные наделы в свою собствен-

ность. Несмотря на это, многие жители Квемо Картли считают, что основной проблемой в регионе остается нехватка сельскохозяйственных земель.

Гендерные аспекты

Этнокультурная ситуация оказывает влияние на роль и обязанности женщин и определяет их. Существуют виды деятельности, связанные с перемещением внутри общины и за ее пределами, к участию в которых не допускаются женщины из числа местного населения. Так, не приветствуется участие азербайджанских женщин в общественных собраниях, так как им не разрешается заниматься деятельностью, требующей их нахождения вне дома, а с их мнением практически не считаются. Ограничения на занятия такими видами деятельности являются одной из основных причин незнания грузинского языка большинством азербайджанских женщин. Взаимоотношения между жителями разных национальностей нельзя назвать интенсивными, доказательством чего является крайне низкий процент смешанных браков. Однако язык не единственная причина, препятствующая смешанным бракам. Религия также играет важную роль в этом отношении. Кроме того, родители часто забирают молодых девушек из школы с целью раннего замужества.

Средства массовой информации

Все регионы, где проживают национальные меньшинства, и особенно Квемо Картли страдают от дефицита информации. Информация из центра поступает в регион ограниченно, а проблематика регионов проживания этнических меньшинств слабо освещается в национальных СМИ. В регионе Квемо Картли нет доступа к национальным СМИ, и населению приходится в основном полагаться на информацию, поступающую через спутниковое вещание из соседних государств: Азербайджана, Турции и России. В результате, национальные меньшинства, проживающие в данном регионе, в основном не имеют сведений о том, что происходит в остальной части страны.

Как и в Джавахети, в Квемо Картли журналисты обычно воздерживаются от освещения потенциально болезненных тем, имеющих явное отношение к вопросам национальности или религии.

В Квемо Картли действует четыре телеканала: два из них расположены в Болниси, один в Марнеули и один в Рустави. В Болниси вещание на азербайджанском языке было прервано несколько лет назад ввиду отсутствия ресурсов. В Марнеули вещание на азербайджанском еще продолжается. Телеканалы периодически ведут вещание на азербайджанском при поддержке донорских организаций. Помимо этого, программа новостей на азербайджанском языке транслируется на Втором общественном канале. После прихода к власти «Грузинской мечты» прекратил вещание русскоязычный канал «ПИК», что еще больше ограничило доступ к информации в Квемо Картли.

Не лучше ситуация и с печатной прессой. Газеты выходят от случая к случаю, в зависимости от финансирования со стороны местного «гамгеоба»

или доноров. Единственная пресса, которая доходит из Тбилиси до региона – это государственная газета на азербайджанском языке «Гурджистан», которая не пользуется большой популярностью в регионе. Кроме того, в Марнеули выходит газета «Регион-пресс», которая печатается на азербайджанском языке три раза в месяц под эгидой Азербайджанского культурного центра.

РЕКОМЕНДАЦИИ

- 1. Продолжать реализацию Национальной концепции толерантности и гражданской интеграции.** Национальная концепция толерантности и гражданской интеграции и План действий должны стать основными руководящими документами в области интеграции меньшинств, определяющими задачи профильных министерств. Аппарат Государственного министра по вопросам реинтеграции должен координировать усилия доноров и гражданского общества.
- 2. Развивать сельское хозяйство в регионе** путем повышения качества информации о распределении сельскохозяйственных ресурсов и управления ими, развития сельскохозяйственной инфраструктуры и предпринимательства.
- 3. Содействовать представительству меньшинств.** Поощрять представительство этнических меньшинств (особенно женщин) в местных органах власти и других сферах общественной жизни.
- 3. Заполнить информационный вакуум.** Обеспечить освещение новостей на языках меньшинств, содействовать радиовещанию на языках меньшинств непосредственно в анклавах, где проживают эти меньшинства.
- 4. Поддерживать изучение государственного языка.** Продолжать поддерживать программы по обучению грузинскому языку в регионе, опираясь на уже достигнутые результаты и используя согласованный и последовательный подход для их приумножения. Поощрять этнические меньшинства к изучению грузинского языка, совмещая программы профессиональной подготовки с обучением языку.
- 5. Улучшить доступ к высшему образованию.** Продолжать политику «четыре плюс один», предоставляя этническим меньшинствам возможность стать частью системы высшего образования Грузии. Поддержать дополнительные курсы подготовки к единым государственным экзаменам.
- 6. Предпринять меры по достижению гендерного равенства.** Реализовать инициативы, направленные на преодоление гендерных стереотипов и повышение роли и влияния женщин во всех сферах социальной жизни.

ОПРОС НАСЕЛЕНИЯ КВЕМО КАРТЛИ «БАРОМЕТР 2013»

*Ирина Жвания
Тамара Абашидзе
Анастасия Китиашвили*

Введение

Целью данного отчета является анализ результатов опроса, проведенного в декабре 2013 года в одном из регионов Грузии – Квемо Картли. Исследование проводилось при поддержке Грузинского фонда стратегических и международных исследований.

Исследование ставило целью изучение отношения населения Квемо Картли к таким вопросам, как удовлетворенность жизнью, доверие к государственным структурам, доступность образования и перспективы трудоустройства, гражданская и политическая активность, самоидентификация и взаимоотношения между представителями разных национальностей, гендерное равенство и использование средств массовой информации.

Методология

Выборка

В исследовании применялся количественный метод – так называемый массовый опрос.

Респонденты были подобраны в регионе Квемо Картли по полу и возрасту, по принципу квотного отбора. Опрос проводился в городах Марнеули и Гардабани; всего было опрошено 400 человек (уровень надежности составлял 95%, интервал доверия – 4), из них 49% - мужчины, 51% - женщины. 58,4% опрошенных были из Марнеули и 41,6% – из Гардабани.

Средний возраст опрошенных – 35 лет ($SD = 13,08$; мин. - 18 лет, макс. - 71 год).

Респонденты подразделялись на четыре возрастные группы – 18-24 года (19,6%), 25-49 лет (55,2%), 50-64 года (21,4%) и старше 65 лет (3,8%).

Процедура

Опросник для структурированного интервью был разработан на основании предварительного пилотирования.

Окончательная версия опросника делится на 8 секций и содержит 51 вопрос.

Опрос проводился методом непосредственного интервью. Интервьюеры приходили к респондентам домой, заходили в каждый пятый дом, начиная с исходной точки, указанной организаторами в предварительно подобранных населенных пунктах.

Результаты исследования

Материал исследования был обработан с помощью пакета компьютерных программ по математической статистике «SPSS-19».

Демографические данные

Все опрошенные - представители азербайджанской национальности, 58,4% из Марнеули и 41,6% – из Гардабани.

С точки зрения семейного статуса большинство опрошенных (62%) находится в законном браке, меньше незамужних/холостых (22,4%). Среди опрошенных мало разведенных (5,3%), состоящих в незаконном браке (4,8%) и вдов/вдовцов (4,5%), еще меньше – живущих раздельно (1%).

Семьи опрошенных насчитывают от 1 до 9 членов. В среднем семья состоит из 4 человек ($SD = 1,6$; мин.-1, макс.-9). В семье в среднем четверо – младше 18 лет ($SD = 1,00$; мин.-1, макс.- 6) и четверо – старше 65 лет ($SD = 0,8$; мин.-1, макс.- 5).

Самоидентификация

Почти все опрошенные являются представителями азербайджанской национальности: 98,2% считают себя азербайджанцами, 1,5% – грузинами и всего 0,8% – русскими.

Подавляющее большинство опрошенных исповедуют ислам (97%). Из остальных, очень мало православных христиан – 1,5% и атеистов (1,5%).

Чуть больше половины опрошенных (53,6%) считают себя верующими, хотя не соблюдают религиозных обычаев. Сравнительно меньше число тех верующих, которые постоянно соблюдают религиозные обряды (39,9%). Не велико число тех, кто не считает себя верующими, однако 4,9% из них все же выполняют основные ритуалы. Среди опрошенных лишь 1,6% таких, которые являются неверующими и не выполняют ритуалы.

Подавляющее большинство опрошенных (96,1%) являются гражданами Грузии, лишь 3,1% – Азербайджана и 0,8% – России.

Большинство опрошенных довольны местом своего проживания. Ни для себя и ни для своих детей они особо не желали бы изменения места жительства. Большинство опрошенных (65,6%) не желают переселяться куда-либо, лишь 24,6% поселились бы в другие места в пределах страны, а 24% хотели бы жить вне Грузии.

Половина опрошенных не желает, чтобы их дети переменили место жительства. Не велико число тех, кто хотел бы, чтобы их дети эмигрировали как за границу (23%), так и в пределах Грузии (22,4%).

Доступность образования

Уровень образования опрошенных выглядит следующим образом. Большинство опрошенных (32%) имеют среднее образование, сравнительно меньше – высшее образование - степень бакалавра (26,2%) и профессиональное образование (17,4%). Среди опрошенных 11,3% являются студентами. Не ве-

лико число тех, которые закончили последнюю ступень высшего образования (магистратуру/докторантуру) (4,3%), а также тех, которые имеют лишь начальное образование (7,3%). Большинство опрошенных считает, что в Грузии все ступени образования (общее (72,5%), профессиональное (62,1%), высшее (54,4%) одинаково доступны как для грузинской, так и для азербайджанской молодежи. Хотя среди опрошенных есть такие (24,2%), которые полагают, что образование, и особенно высшее образование, более доступно для грузин (см. рис. 1).

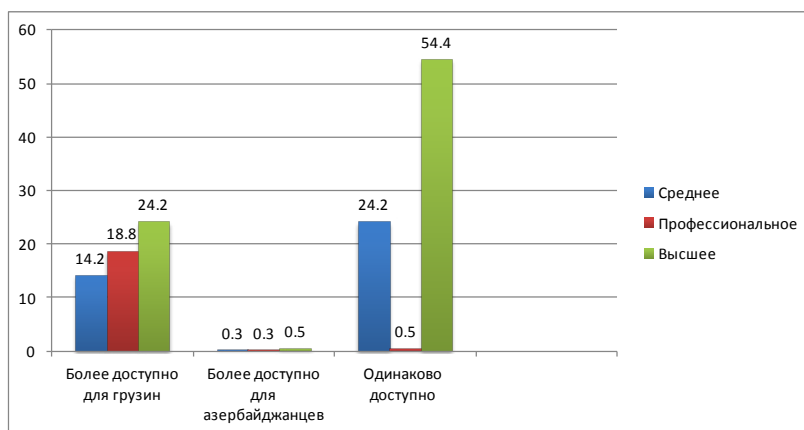


Рис. 1. Доступность образования

По мнению опрошенных, в Грузии для азербайджанской молодежи все-таки существуют проблемы, связанные с получением образования. Основной проблемой является языковой барьер, поскольку национальные меньшинства недостаточно хорошо владеют грузинским языком (69,5%). Другими проблемами, по мнению респондентов, являются нехватка квалифицированных преподавателей в регионе (41,8%), низкое качество образования вообще (37,3%) и низкое качество учебников (30,5%) и то, что основные предметы в школе преподаются только на грузинском языке (15,5%).

Опрошенные отдают предпочтение получению как среднего (46,8%), так и высшего (63,4%) образования на грузинском языке. Невелико число тех опрошенных, которые желают, чтобы их дети получили образование на азербайджанском языке, особенно высшее (14,4%). Чуть большее количество опрошенных (30,7%) желают получить среднее образование на азербайджанском языке. Кроме того, для получения как среднего, так и высшего образования русский (17,6% и 12%) и английский (4,9% и 9,9%) языки оказались менее приоритетными.

По результатам опроса, 71,4% опрошенных разделяют мнение, что хорошее знание грузинского языка будет способствовать интеграции азербайджанской молодежи в грузинское общество. Лишь 13,9% не согласны с этим мнением, а остальные не имеют четкой позиции по этому вопросу.

Кроме того, 63,9% опрошенных придерживаются мнения, что преподавание определенных предметов в средней школе на грузинском языке поможет

азербайджанским ученикам полноценно овладеть государственным языком, что станет для них важным фактором продолжения учебы и обеспечения им равных с грузинами условий. 9,3% не согласны с этим мнением, а остальные не имеют четкой позиции.

Трудоустройство

Среди опрошенных наиболее многочисленными группами являются трудоустроенные (40,3%) и домохозяйки (27,4%). Сравнительно мало безработных (13,1%) и студентов (12,1%), а пенсионеры составляют меньшинство (7,2%).

Результаты опроса показывают, что большинство трудоустроенных граждан заняты в семейном бизнесе (34,4%). Вторую немногочисленную группу составляют рядовые служащие в государственных (15%) и частных (11,9%) учреждениях; только 5% опрошенных работают в неправительственных организациях. На руководящих должностях работает наименьшая часть опрошенных как в государственных учреждениях, так и в частном и неправительственном секторах (3,1% в каждом секторе).

Наиболее важным условием для приема на работу в регионе были названы знание грузинского языка (88,1%), хорошее образование (79,3%), соответствующие способности (70,7%) и трудолюбие (69,4%). Далее следуют важные связи (66,8%) и грузинское гражданство (59,8%). Сравнительно менее важными факторами названы партийная принадлежность (31,8%) и возраст (33,8%). Наименее важными факторами названы пол (15,7%), внешность (25%), национальность (26,3%), социальное происхождение (26,4%).

Средний доход семей респондентов в основном варьирует в пределах 201- 400 и 401- 800 лари. Среди опрошенных больше всего таких семей, месячный доход которых составляет 401- 800 лари (34,8%). Сравнительно меньше семей, месячный доход которых составляет 201- 400 лари (25%). Невелико также число семей, месячный доход которых составляет 101- 200 лари (11,6%) или 801-1400 лари (14,3%). Меньше всего (4,0%) семей, доход которых меньше 100 лари или более 1400 лари (2,2%).

Уровень информированности и средства массовой информации

Большинство населения региона информацию получает по телевидению и от знакомых и близких (от респондентов требовалось выбрать из перечня основные источники информации). Значительная часть опрошенных отмечает, что для получения информации смотрят телевизор, в основном русские каналы (68,8%), а также программы на азербайджанском языке (45,3%), определенная часть населения (33,8%) с интересом следит также за передачами грузинского телевидения. Значительную долю информации о текущих событиях опрошенные получают от родственников и товарищей (53,3%), а также от общения с коллегами (34,5%).

Пресса как источник информации используется жителями региона редко. При этом чаще они читают прессу на грузинском (16,8%) и азербайджан-

ском языках (18,3%), очень редко знакомятся с русской прессой (4,5%). Международную же прессу среди опрошенных почти никто не читает.

Еще меньше интерес населения к радиовещанию, причем как к азербайджанским (6,5%), так и к грузинским (10,0%) и русскоязычным (8%) каналам.

По сравнению с прессой и радио в регионе велико число пользователей интернета. Источником информации чаще всего служат русские (27,5%) и азербайджанские (12,8%) сайты, а также фейсбук (34,5%).

Население региона считает себя средне-информированным о процессах и событиях как регионального (город/деревня – 56,7%, регион – 59,4%), так и государственного (60,9%) масштаба. При этом жители считают также, что они более или менее находятся в курсе событий, происходящих в Азербайджане (54,4%).

Опрошенные считают, что они лучше информированы о событиях, происходящих в родном городе/селе (33,8%) и районе (32%), чем о событиях более глобального характера: государственного (26,7%), регионального (23,3%) мирового (22,5%).

Большинство опрошенных (81,4%) высказалось за то, чтобы для повышения информированности населения о событиях в регионе предоставлять больше информации на азербайджанском языке.

Гражданская активность, участие в общественных объединениях

Исследование показывает, что гражданская активность населения региона низкая. Население слабо участвует как в политической, так и в общественной жизни.

Политическая активность опрошенных ограничивается регулярным участием в выборах (56,9%) и только 19,2% опрошенных указывают, что участвовали в митингах. Активность иного рода, например, такая как участие в забастовках и демонстрациях, участие в составлении воззваний или писем протеста, участие в политических дискуссиях, деятельность в пользу определенных политических партий и т.п. среди опрошенных фактически не встречается. В среднем 93% респондентов отмечают, что никогда не участвовали в подобных мероприятиях.

Согласно имеющимся данным, большинство опрошенных (53,4%) не видит необходимости личного участия в решении насущных для страны и региона проблем, полагая, что их участие не окажет влияния на процессы, происходящие в стране.

На крайне низкую общественную активность населения указывает то, что 87,3% опрошенных не являются членами каких-либо добровольных объединений (например, товарищества, молодежного клуба, спортивного или культурного общества). Только 0,3% отметили, что состоят в определенной организации.

Сотрудничество представителей разных национальностей в общественных организациях в регионе, по утверждению опрошенных, в принципе, не составляет проблему, они просто мало интересуются работой такого рода

(81,8%). Лишь очень немногочисленное количество опрошенных (3,0%) говорит, что их сотрудничеству мешает существующее между ними культурное различие.

Члены таких объединений со своими коллегами общаются в основном на азербайджанском, грузинском и русском языках. 26,3% указали, что в своей организации говорят на азербайджанском языке, 10,5% – на грузинском и такое же количество общается на русском языке.

Доверие к органам государственной власти

Отношение опрошенных к государственным институтам довольно нейтральное. Примерно половина населения ни одному из перечисленных институтов не доверяет полностью.

Исключение составляют полиция (69,8%) и государство (50,9%), им доверяет большинство опрошенных. Явное же недоверие население не проявляет ни к одному из перечисленных институтов (см. рис. 2).

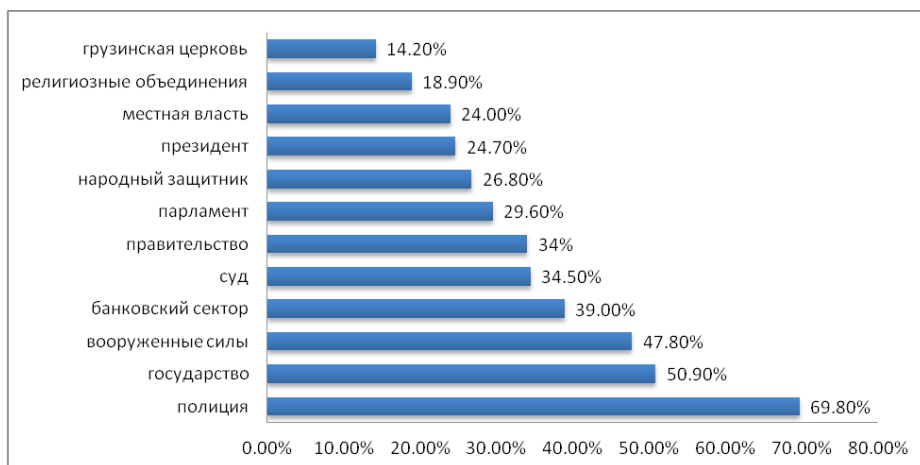


Рис. 2. Доверие к государственным институтам

Из результатов опроса следует, что к участию в управлении государством население региона относится весьма индифферентно. Жители не верят в эффективность своего личного участия в решении значимых для страны проблем и не считают нужным участвовать в этом процессе, полагая, что их участие не окажет влияния на процессы, происходящие в регионе и в стране в целом.

Чуть больше половины опрошенных (53,4%) полагает, что простые – им подобные – граждане не могут оказывать влияние на решения правительства. Лишь небольшая часть (28,9%) считает, что население в состоянии влиять на действия властей. 17,7% не имеют четкой позиции по этому вопросу.

39% опрошенных думает, что решение стоящих перед страной проблем возможно и без их активного участия. 29,3% респондентов считает, что участие населения в этих процессах необходимо, а 31,6% не имеют четкой позиции.

Удовлетворенность жизнью и отношение к происходящим переменам

Результаты исследования показывают, что большинство опрошенных в основном довольны своей жизнью (50%). Неудовлетворение выражает сравнительно малая часть респондентов (29,4%). Остальные не имеют четкой позиции.

Нужно отметить, что в результате контент-анализа ответов респондентов на вопросы открытого типа выяснилось, что для их семей и для региона в целом наиболее важными проблемами являются:

1. **Безработица, нехватка рабочих мест.**
2. **Проблемы, связанные с инфраструктурой: водоснабжение, дороги, уличное освещение, земельные вопросы.**
3. **Недостаточное владение грузинским языком.**
4. **Проблемы, связанные с социальным обеспечением.**

Насчет перемен, происшедших в Грузии в целом и в Квемо Картли в частности за три года до и после парламентских выборов 1 октября 2012 года, население региона не имеет четкой позиции.

Переменами, происшедшими в Грузии до парламентских выборов, довольны – 28,9 % респондентов, а переменами, происшедшими в Квемо Картли, довольны – 33,4%. Хотя следует отметить, что примерно 33% опрошенных выражают недовольство процессами, происходящими как в стране, так и на уровне региона. Остальные респонденты воздержались выразить четкую позицию по данному вопросу (примерно 38%).

Похожая картина вырисовывается в связи с оценкой периода, последовавшего за выборами 1 октября 2012 года как в Грузии, так и в Квемо Картли. Лишь малая часть респондентов (примерно 24 %) довольна происшедшими переменами как в стране, так и в регионе, хотя другая (сравнительно большая) часть опрошенных (примерно 31%) выражает недовольство. Остальные респонденты воздержались от четкой позиции по данному вопросу (примерно 45%) (см. рис.3).

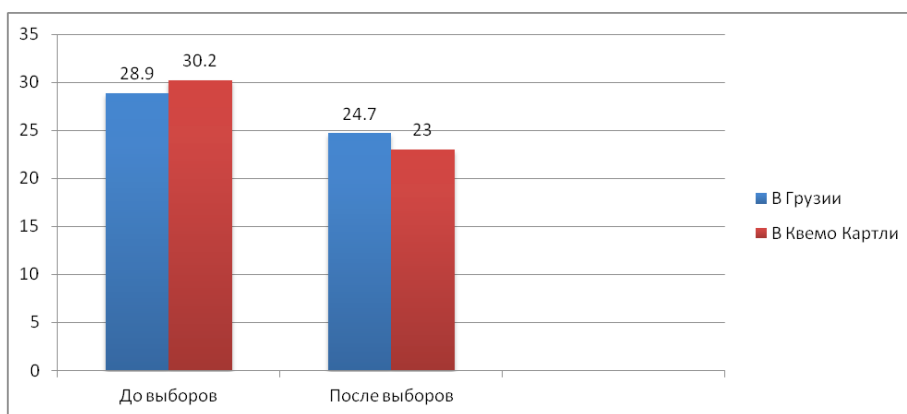


Рис. 3. Отношение к переменам, происшедшим в Грузии и Квемо Картли после выборов 1 октября 2012 года.

По результатам опроса можно судить также об отношении граждан к переменам, происшедшим за последние три года в конкретных сферах общественной жизни (см. таблицу). Наиболее позитивно оцениваются перемены в сферах соблюдения личных свобод и прав человека (48,9%), а также законности и защиты правопорядка (44,9%). Достаточно большое число респондентов полагает, что положение улучшилось в таких сферах, как доступность получения образования (44,4%) и отношение государства к азербайджанскому меньшинству (40,4%).

Респонденты считают, что положение ухудшилось или не изменилось в таких сферах, как материальное благосостояние (23,7% и 36,4%) и занятость населения (31,6% и 32,4%).

Таблица

Отношение граждан к переменам, происшедшим за последние три года (%)

		Негативное	Позитивное	Нейтральное	Затрудняюсь ответить
1	Экономическое развитие страны	21,5	29,8	26,7	22
2	Материальное благосостояние людей	23,7	24	36,4	15,8
3	Соблюдение личных свобод и прав человека	5,3	48,9	30,7	15
4	Возможность участвовать в управлении государством/регионом	11,4	23	23,3	42,3
5	Социальное обеспечение	28,4	29	19,1	23,5
6	Правопорядок и соблюдение законов	7,4	48,5	27,7	16,4
7	Отношения между представителями разных национальностей	8,9	33,6	44,2	13,3
8	Возможность получения образования	7,3	44,4	29	19,4
9	Возможность получения места работы	31,6	12,7	32,4	23,2
10	Сельскохозяйственное развитие региона	14,9	30,8	18,9	35,4
11	Отношение государства к азербайджанскому меньшинству в регионе	8,6	40,4	38,8	12,1

Отношения с представителями других национальностей

Согласно результатам опроса, в регионе почти не наблюдаются случаи разногласия и дискриминации по национальному и религиозному признаку.

Большинство опрошенных не бывали лично свидетелями дискриминации по национальному (71,2%) и религиозному (79,3%) признаку при приеме на работу. Приблизительно 20% говорят, что слышали о подобных фактах.

Большинство опрошенных не бывали лично свидетелями дискриминации по национальному (75,3%) и религиозному (80,8%) признаку при распределении определенной помощи. Лишь меньше 19% говорят, что слышали о подобных фактах.

Отношения населения к представителям разных национальностей, живущих в регионе, были исследованы при помощи «шкалы социальной дистанции» Богардуса, которая измеряет, в какой степени люди желают общения с представителями других групп. Выяснилось, что социальная дистанция между представителями разных национальностей, живущих в регионе (грузинами, армянами, русскими, азербайджанцами и др.), невелика. Это означает, что большинство опрошенных готово на близкое общение почти со всеми этническими группами; наиболее положительное расположение выявилось по отношению к русским (57,2%), затем к азербайджанцам (49,3%) и грузинам (49,6%); отрицательное расположение выявилось по отношению к армянам (12,6%) (см. рис. 4).

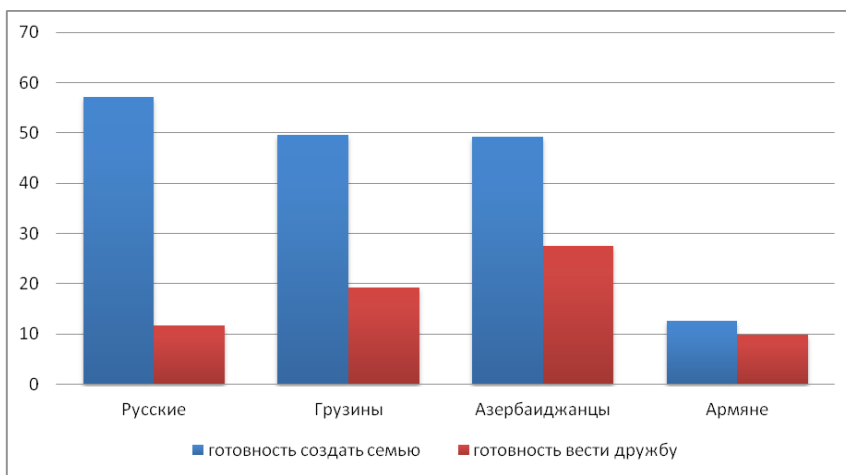


Рис. 4. Отношения с представителями других национальностей. Данные "шкалы социальной дистанции".

Гендерное равенство

Мнения по вопросу гендерного равенства среди опрошенных разделились. Большая часть опрошенных (42,6%) считают, что женщина и мужчина в нашем обществе равноправны и немало респондентов (38,8%) считают, что женщина в Грузии более дискриминирована, чем мужчина. Лишь 3,1% респондентов утверждают, что дискриминации подвергаются мужчины.

Большинство опрошенных (59,2%) считают, что женщины должны принимать активное участие в общественной жизни, а 23,7% не согласны с этим мнением, а 17,1% не имеют четкой позиции по данному вопросу.

Подавляющее большинство опрошенных (80,4%) считают, что среднее образование одинаково важно как для юношей, так и для девушек. (17,3% не согласны). Также большинство опрошенных (74,2%) считают, что высшее образование одинаково важно как для юношей, так и для девушек. (21% не согласен). Поэтому с точки зрения возможности получения образования разницы между ними не должно существовать.

67,1% респондентов считают, что при найме на работу работодатель не должен отдавать предпочтение мужчинам, хотя 15,8% опрошенных придерживаются противоположного мнения. Остальные не имеют четкой позиции по данному вопросу. Хотя, вместе с тем, 60,2% все же считают, что лучше, когда мужчина работает, а женщина занимается семейными делами.

Респонденты считают, что средний возраст для создания семьи для мужчин является 24,7 лет ($SD = 2,9$; мин. - 17 лет, макс. - 47 лет), а для женщин 20,7 лет ($SD = 2,6$; мин. - 17 лет, макс. - 27 лет).

Интересная картина вырисовывается при анализе мнений респондентов относительно факторов, влияющих на трудовые отношения. Надо отметить, что весьма незначительное число опрошенных считает, что при приеме на работу внимание обращается на пол (15,7%).

Выводы

- Все опрошенные, будучи представителями азербайджанской национальности, исповедуют ислам. Половина опрошенных считают себя верующими, хотя не соблюдают религиозных обычаев.
- Большинство опрошенных в основном довольны своей жизнью. Они довольны местом своего проживания и ни для себя, ни для своих детей не желали бы изменения места жительства; лишь 1/5 желает для себя и для своих детей перемены места жительства в пределах страны или вне Грузии.
- Примерно 1/3 опрошенных имеет среднее образование, чуть меньше - высшее образование, со степенью бакалавра. Более половины опрошенных считают, что почти все ступени образования одинаково доступны для азербайджанской и грузинской молодежи, хотя высшее образование все-таки более доступно для грузин. Основным препятствием для получения образования азербайджанской молодежью является языковой барьер.
- Грузинский язык для получения как среднего, так и высшего образования среди опрошенных оказался более приоритетным. Большинство опрошенных желало бы, чтобы их дети получали образование, особенно высшее, на грузинском языке.

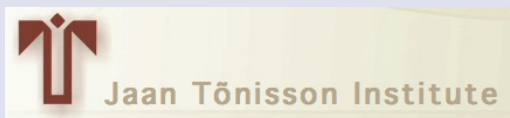
- По мнению респондентов, лучшее владение грузинским языком будет способствовать интеграции азербайджанской молодежи в грузинское общество.
- Примерно половина опрошенных трудоустроены. Большинство трудоустроенных заняты семейным бизнесом или работают простыми служащими в государственных и частных учреждениях.
- В регионе низкий показатель безработицы по сравнению со средним показателем по стране. Наиболее важным условием для приема на работу в регионе было названо знание грузинского языка, а также соответствующие способности и подходящее образование.
- Большинство жителей региона информацию получают от знакомых и по телевидению, по русским, азербайджанским и грузинским каналам. Сравнительно редко они пользуются интернетом и ещё реже прессой и радио. На этом фоне неудивительно, что население региона считает себя лучше информированным о событиях, происходящих в собственном районе или городе, чем о событиях более глобального характера. Хотя большинство опрошенных считают, что для повышения осведомленности населения о событиях в регионе нужно предоставлять больше информации на азербайджанском языке.
- Исследование показывает, что гражданская активность населения региона низкая и ограничивается участием в выборах. Население региона пассивно относится к участию граждан в государственном управлении. По их мнению, их участие не сможет оказать влияние на процессы, происходящие в стране.
- Участие населения в общественной жизни региона и страны также весьма незначительно. Большинство опрошенных не являются членами каких-либо добровольных организаций и объединений.
- Отношение опрошенных к государственным институтам довольно нейтральное. Примерно половина населения ни одному из перечисленных институтов не доверяет полностью. Исключения составляют полиция и государство.
- В целом респонденты не имеют четкой позиции в отношении перемен, происшедших за последние три года, как по всей Грузии, так и в Квемо Картли. Хотя позитивно оцениваются перемены в сферах соблюдения личных свобод и прав, законности и защиты правопорядка, а также доступности получения образования и отношения государства к азербайджанскому меньшинству.
- Наиболее негативно оцениваются перемены, происшедшие в сферах занятости и материального благосостояния.
- Результаты опросов показывают, что в регионе крайне редки случаи дискриминации по национальному и религиозному признаку при приеме на работу или при распределении определенной помощи.

- Несмотря на общее положительное отношение к различным этническим группам, наиболее положительное отношение было зафиксировано к русским, азербайджанцам и грузинам, наиболее отрицательное – к армянам.
- Следует отметить позитивное отношение населения к гендерному равенству, особенно к роли женщины в обществе.

По материалам исследования можно заключить, что, по мнению населения Квемо Картли, мужчина и женщина равноправны, т.е. они имеют равные права и должны обладать одинаковыми возможностями для реализации этих прав. Население позитивно оценивает увеличение активности женщин и повышение их роли во всех сферах общественной жизни. Большинство считает, что для получения образования и при приеме на работу пол не должен рассматриваться как важный фактор.



საგარეოპოლიტიკური და საერთაშორისო ურთიერთობათა კვლევის ფონდი
GEORGIAN FOUNDATION FOR STRATEGIC AND INTERNATIONAL STUDIES



ESTONIAN
DEVELOPMENT
COOPERATION